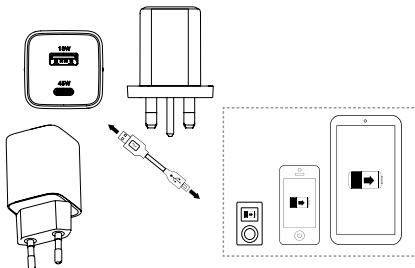


**CANYON**  
YOU CAN

## Wall charger CNS-CUW45AC Quick Guide v 1.0



## ENG

### User manual.

#### Features:

#### GAN Wall charger.

Power: 45W with 1 USB-C + 1 USB-A.  
Input: AC100-240V 50/60Hz, 1A Max.  
**Output USB-A:** DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/2.0A (18.0W), 12.0V/1.5A (18.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS: 3.3-11.0V/4.05A (44.6W Max), 3.3-16.0V/2.8A (44.8W Max).  
**USB-C+USB-A:** 25.0W+18.0W (43.0W Max).  
**Output USB-C:** DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 15.0V/3.0A (45.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS: 3.3-11.0V/4.05A (44.6W Max), 3.3-16.0V/2.8A (44.8W Max).  
3.3-21.0V/2.1A (44.1W Max).  
**Output Voltage:** 5V/9V,15V,20V,3.3-11V,3.3-16V,3.3-21V  
**Output Current:** USB-C: 5V/3A,9V/3A,15V/3A, 20V/2.25A 3.3-11V/4.05A, 3.3-16V/2.8A, 3.3-21V/2.1A USB-A: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A  
**Rated output power:** 45W  
**Average active efficiency:** USB-C+A output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-88.26%

## BUL

### Ръководство. Характеристики:

#### GAN Стенно зарядно устройство.

Мощност: 45 W с 1 USB-C + 1 USB-A.  
Вход: AC100-240V 50/60Hz, 1A Макс.  
**Изход USB-A:** DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/2.0A (18.0W), 12.0V/1.5A (18.0W), USB-C+USB-A: 25.0W+18.0W (макс. 43.0W).  
**Изход USB-C:** DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 15.0V/3.0A (45.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS: 3.3-11.0V/4.05A (макс. 44.6 W), 3.3-16.0 V/2.8 A (макс. 44.8 W), 3.3-21.0 V/2.1 A (макс. 44.1 W).  
**Изходно напрежение:** 5V/9V,15V,20V,3.3-11V,3.3-16V,3.3-21V  
**Изходен ток:** USB-C: 5V/3A,9V/3A,15V/3A, 20V/2.25A 3.3-11V/4.05A, 3.3-16V/2.8A, 3.3-21V/2.1A USB-A: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A  
**Номинална/изходна мощност:** 45W  
**Средна активна ефективност:** USB-C+A output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-

## CES

### Uživateľský manuál. Nástěnná nabíječka Vlastnosti:

#### Nástěnná nabíječka GAN.

Výkon 45 W s 1 USB-C + 1 USB-A.  
Vstup: AC100-240V 50/60Hz, 1A Max.  
**Výstup USB-A:** STEJNOMERNÝ PROUD 5.0 V/3.0 A (15.0 W), 9.0 V/2.0 A (18.0 W), 12.0 V/1.5 A (18.0 W), USB-C+USB-A: 25.0 W+18.0 W (max. 43.0 W).  
**Výstup USB-C:** DC 5.0 V/3.0 A (15.0 W), 9.0 V/3.0 A (27.0 W), 15.0 V/3.0 A (45.0 W), 20.0 V/2.25 A (45.0 W), PPS: 3.3-11.0 V/4.05 A (max. 44.6 W), 3.3-16.0 V/2.8 A (max. 44.8 W), 3.3-21.0 V/2.1 A (max. 44.1 W).  
**Výstupní napětí:** 5V/9V,15V,20V,3.3-11V,3.3-16V,3.3-21V  
**Výstupní proud:** USB-C: 5V/3A,9V/3A,15V/3A, 20V/2.25A 3.3-11V/4.05A, 3.3-16V/2.8A, 3.3-21V/2.1A USB-A: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A  
**Jmenovitý/výstupní výkon:** 45W  
**Průměrná aktivní účinnost:** USB-C+A output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-

## FRA

### Manuel de l'utilisateur. Caractéristiques :

#### Chargeur mural GAN.

Puissance 45W avec 1 USB-C + 1 USB-A.  
Entrée : AC100-240V 50/60Hz, 1A Max.  
**Sortie USB-A :** DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/2.0A (18.0W), 12.0V/1.5A (18.0W), USB-C+USB-A: 25.0W+18.0W (43.0W Max).  
**Sortie USB-C :** DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 15.0V/3.0A (45.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS: 3.3-11.0V/4.05A (44.6W Max), 3.3-16.0V/2.8A (44.8W Max), 3.3-21.0V/2.1A (44.1W Max).  
**Tension de sortie :** 5V/9V,15V,20V,3.3-11V,3.3-16V,3.3-21V  
**Courant de sortie :** USB-C: 5V/3A,9V/3A,15V/3A, 20V/2.25A 3.3-11V/4.05A, 3.3-16V/2.8A, 3.3-21V/2.1A USB-A: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A  
**Puissance nominale/de sortie :** 45W  
**Efficacité active moyenne :** USB-C+A output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-88.26%  
USB-C output 21.0Vd.c. 2.1A, -90.41%

## HUN

### Használati útmutató Termékleírások:

GAN fall töltő.  
Teljesítmény 45W 1 USB-C + 1 USB-A.  
Bemenet: AC100-240V 50/60Hz, 1A Max.  
**USB-A kimenet:** EGYENÁRAM 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/2.0A (18.0W), 12.0V/1.5A (18.0W).  
**USB-C+USB-A:** 25.0W+18.0W (43.0W Max).  
**USB-C kimenet:** DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 15.0V/3.0A (45.0W), 20.0V/2.25A (45.0W), PPS: 3.3-11.0V/4.05A (44.6W Max), 3.3-16.0V/2.8A (44.8W Max), 3.3-21.0V/2.1A (44.1W Max).  
**Kimeneti feszültség:** 5V/9V,15V,20V,3.3-11V,3.3-16V,3.3-21V  
**Kimeneti áram:** USB-C: 5V/3A,9V/3A,15V/3A, 20V/2.25A 3.3-11V/4.05A, 3.3-16V/2.8A, 3.3-21V/2.1A USB-A: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A  
**Névleges/kimenő teljesítmény:** 45W  
**Átlagos aktív hatásfok:** USB-C+A output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-88.26%  
USB-C output 21.0Vd.c. 2.1A, -90.41%

USB-C output 21.0Vd.c. 2.1A, -90.41%  
**Efficiency at low load (10 %):** USB-C+A output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-76.91%  
USB-C output 21.0Vd.c. 2.1A, -78.93%  
**No-load power consumption:** 0.15W

**Warning:** In order for your device to receive the maximum possible power, ensure your cables are capable to deliver the specified current!

Package contents	Connection
Wall charger User Manual	Plug this adapter into the AC outlet (the standard AC outlet in Europe) and make sure that the power source has the correct voltage requirements. Then you can charge any devices that can be charged using correct cable.

88.26% USB-C output 21.0Vd.c. 2.1A, -90.41%  
**Ефективност при ниско натоварване (10 %):** USB-C+A output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-76.91%  
USB-C output 21.0Vd.c. 2.1A, -78.93%  
**Консумация на енергия без натоварване:** 0.15W

**Предупреждение:** За да може Вашето устройство да получи максималната възможна мощност, уверете се, че кабелите ви могат да предоставят необход-имия ток!

Съдържание	Свързване
Зарядно за стена Ръководство	Поставяте адаптера в стандартен контакт (за Европа) и се уверете, че източникът е с коректни параметри на напрежение. След това можете да заредите всички устройства, използвайки подходяща кабел.

88.26% USB-C output 21.0Vd.c. 2.1A, -90.41%  
**Účinnost při nízkém zatížení (10 %):** USB-C+A output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-76.91%  
USB-C output 21.0Vd.c. 2.1A, -78.93%  
**Spotřeba energie bez zatížení:** 0.15W

**Varování:** Aby vaše zařízení dosáhlo maximálního možného výkonu, ujistěte se, že je kabel schopný dodávat stanovený proud!

Baleni obsahuje	Připojení
Nástěnná nabíječka Návod k použití	Zapojte tento adaptér do zásuvky střídaného proudu (standardní zásuvka střídavého proudu v Evropě) a ujistěte se, že zdroj energie má správné požadavky na napětí. Můžete nabíjet všechna zařízení, která nabijete pomocí vhodného kabelu.

**Rendement à faible charge (10 %) :** USB-C+A output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-76.91%  
USB-C output 21.0Vd.c. 2.1A, -78.93%

**Consumation à vide :** 0.15W

**Attention :** Pour que votre appareil reçoive la puissance maximale possible, assurez-vous que vos câbles sont capables de fournir le courant spécifié !

Contenu de l'emballage	Connexion
Chargeur mural Manuel d'utilisation	Branchez cet adaptateur sur la prise secteur (la prise secteur standard en Europe) et assurez-vous que la source d'alimentation présente les caractéristiques de tension correctes. Ensuite, vous pouvez charger tous les appareils qui peuvent être chargés en utilisant le bon câble



**Hatékonyaság alacsony terhelésnél (10 %):** USB-C+A output 12.0Vd.c. 2.1A+12.0Vd.c. 1.5A,-76.91%  
USB-C output 21.0Vd.c. 2.1A, -78.93%

**Telhermenter energiafelhasználás:** 0.15W

**Figyelmeztetés:** Annak érdekében, hogy a eszköz a lehető legjobb feszültséget kapja, győződjön meg arról, hogy a tápkábelnek képesek a megadott áram átadására.

Csomagolás tartalma	Csatlakoztatás
Hálózati töltő Útmutató	Győződjön meg róla, hogy a használat helyén a hálózati feszültség megfelel az ebben a leírásban foglaltaknak, majd csatlakoztassa a tápegységét egy szabványos falli hálózati aljzathoz. Csatlakoztassa után a töltő üzemi-kész, csatlakoztassa a

### WARRANTY

**BUL:** За повече информация относно гаранционните условия, моля посетете: <http://canyon.bg/ogranicheniya-na-garantiyata/>  
**HUN:** A részletes garanciai információk megtekintéséhez látogasson el a <http://hungary.canyon.eu/a-korlatolt-zalalasi/>  
**POL:** Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.eu/warranty-terms/>  
**RON:** Pentru condițiile specifice de garanție, vizitați: <http://canyon.ro/garantie-produse/>  
**SLK:** Vše informáci o záručních podmínkách je uvedených na internetové stránce <http://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/>  
**SLV:** Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>  
**SRP:** Za detaljne informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>  
**LAV:** Detalizirana informacija par garancije notekimurim atrodama: <http://canyon.eu/warranty-terms/>  
**LIT:** Detalines informacijos apie garantiją sąlygas rasite tinklalapyje: <http://canyon.eu/warranty-terms/>  
**EST:** Detalise info garantitingimuste kohta leiate: <http://canyon.eu/warranty-terms/>



### SAFETY INSTRUCTIONS

- Read carefully and follow all instructions before using this product.
- Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
  - Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
  - The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
  - Never spray liquid detergents. Use only dry cloths for device cleaning.

**WARNING**

- It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to cancellation of the warranty.
- Choose a charger with a cable that is compatible with your device. If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.



### ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции
- Пазете зарядното от влага, вода или прах. Не го поставяйте в стаи с висока степен на влажност или замърсяване.
  - Пазете го от топлина: не го поставяйте в близост до нагревателни уреди или на пряка слънчева светлина
  - Използвайте само зарядни, които са упоменати в ръководството за ползване
  - Почиствайте само със суха кърпа. Не разливайте течности върху продукта.

**ВНИМАНИЕ**

- Забранено е разглобяването на устройството. Всички опити за ремонт ще направят гаранцията невалидна.
- Изберете зарядно с кабел, съвместими с вашето устройство. Ако горните действия не помагат, моля свържете се с екипа по поддръжка на Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.



### BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte a dodržujte všechny pokyny.
- Chraňte přístroj před vysokou vlhkostí, průnikem vody a prachu. Nepoužívejte přístroj ve velmi vlhkém a prašném prostředí.
  - Chraňte přístroj před zahříváním: Nepoužívejte jej v blízkosti topných zařízení a vyhýbejte se přímému slunečnímu záření.
  - Výrobek musí být připojen pouze k odpovídajícímu zdroji napájení.
  - Nikdy na přístroj nesklíkejte tekuté čističí prostředky. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.

Typ odpovídajícího zdroje napájení je uveden v návodu k obsluze.

**Varování**

- Zařízení je zakázáno demontovat. Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede ke ztrátě záruky.
- Vyberte nabíječku s kabelem, který je kompatibilní s vaším zařízením. Pokud výše uvedené kroky nemohou vyřešit váš problém, obraťte se na službu podpory na adrese Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.



### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement et suivez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- N'exposez pas l'appareil à une humidité excessive, à l'eau ou à la poussière. Ne pas installer dans des pièces où l'humidité et le niveau de poussière sont élevés.
  - N'exposez pas l'appareil à la chaleur : ne le placez pas à proximité d'appareils de chauffage et ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil.
  - Le produit doit être connecté uniquement à la source d'alimentation électrique du type indiqué dans le manuel d'utilisation.
  - Ne jamais pulvériser de détergents liquides. Utilisez uniquement des vêtements secs pour le nettoyage de l'appareil.

**Avertissement**

- Il est interdit de démonter l'appareil. Toute tentative de réparation de cet appareil est déconseillée et entraîne l'annulation de la garantie.
- Choisissez un chargeur dont le câble est compatible avec votre appareil. Si les actions de la liste ci-dessus ne contribuent pas à la résolution du problème, veuillez contacter l'équipe d'assistance de Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question>

Selon la réglementation locale, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa vie utile, apportez-le à un centre de recyclage désigné par les autorités locales.



### BIZTONSÁG ÚTASÍTÁSOK

- Olvassa el az alábbi utasításokat a készülék használatá előtt és tartsa be ezeket
- Ne tegye ki a készüléket túlzott nedvesség hatásának, víznak vagy pornak. Ne használja, tárolja magas páratartalmú és/vagy poros helyiségekben.
  - Ne tegye ki a készüléket hőnek: ne helyezze hőforrások közelébe és ne tegye ki közvetlen napsugárzás hatásának.
  - A termék csak az útmutatóban megadott típusú áramforráshoz szabad csatlakoztatni.
  - Soha ne permetezzen folyékony tisztítószert a készülékre vagy a készülékre. A tisztításhoz kizárólag száraz, puha törökendőt használjon.

### FIGYELMEZTÉS

- Neszerelje szét a készüléket! A készülék javításának megkísérlése nem ajánlott és a garancia megszűnéséhez vezet.
- Válasszon a készülékkel kompatibilis kábelrel rendelkező töltőt. Ha a fent leírt lépések nem segítenek, kérjük forduljon a Canyon ügyfélszolgálatához a következő weboldalon: <http://canyon.eu/ask-your-question>

A helyi előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladékoktól elkülönítve kell megsemmisíteni. Ha ez a termék elértélettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt újrashamosztó létesítménybe.



All other products names and trademarks are property of their respective owners. Vše informací na [www.canyon.eu/certificates](http://www.canyon.eu/certificates) Certificates disponibles sur [Canyon.eu](http://www.canyon.eu/certificates).

### WARRANTY

The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life of 2 years. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

**Manufacturer:** ASBIS:Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

### ГАРАНЦИЯ

Гаранцията започва да тече от деня на покупка на продукта от оторизиран търговец на CANYON. Датата на покупка е видима на касовата бележка или товарителница. По време на гаранцията може да се извърши ремонт, замяна или връщане на сумата по усмотрението на CANYON. За да получите гаранционно обслужване, продуктът трябва да се върне на Търговеца на място в обекта с касова бележка или товарителница. Гаранция: 2 години от датата на покупка от клиента. Сервизното обслужване е в рамките на 2r: <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Date of production: (вижте на опаковката). Произведено в Китай.

**Производител:** ASBIS:Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Продуктът е в съответствие с декларацията на Директива 2015/863/EC (или other) Всички декларации може да изгледите от уеб сайт [http://canyon.eu/certificates](http://canyon.bg/serificati/), търсейки по модела на устройството.

### ZÁRUKA

Záruční doba začíná dnem nákupu produktu od CANYON autorizovaného prodejce. Datum nákupu je datum uvedený na prodejním dokladu nebo na dodacím listu. Záruční doba, oprava, výměna nebo náhrada za nákup se řídí dle pravidel společnosti CANYON. Pro reklamaci produktu je potřeba vrátit zboží s doklady o nákupu (doklad o nákupu nebo dodací list). Záruka je 2 roky od data zakoupení. Další informace o použití a záruce naleznete na adrese <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Date of výroby: (viz obal produktu). Vyrobeno v Číně.

**Výrobce:** ASBIS:Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

### GARANTEE

La période de garantie commence le jour de l'achat du produit auprès du vendeur agréé Canyon. La date d'achat est la date indiquée sur votre reçu de vente ou sur la lettre de transport. Pendant la période de garantie, la réparation, le remplacement ou le remboursement de l'achat seront effectués à la discrétion de Canyon. Pour obtenir un service de garantie, les marchandises doivent être retournées au vendeur sur le lieu d'achat, accompagnées de la preuve d'achat (reçu ou connaissance), garantie de 2 ans à compter de la date d'achat par le consommateur. La durée de vie est de 2 ans. Des informations supplémentaires sur l'utilisation et la garantie sont disponibles à l'adresse suivante <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Date de fabrication : (voir sur l'emballage). Fabriqué en Chine.

**Fabricant :** ASBIS:Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com



### GARANCIJA

A gyártó garanciája, hogy jól működő és hibától mentes készüléket hoz forgalomba. A garanciális időszak a készülék megvásárlásával kezdődik, melyet számlával, blokkal, szállítólevéllel igazolhat. Amennyiben a készülék garanciaidő alatt meghibásodik és ezt gyártási vagy tervezési hiba okozta, a gyártó vagy partnere (kereskedő, forgalmazó) a hibás eszközt megjavítja/megjavíttatja, kicseréli vagy a készülék árát megtéríti. További információkat a következő weboldalon talál: <https://canyon.eu/warranty-terms/>

A gyártás dátuma: (lásd a csomagoláson). Származási hely: Kína.

**Gyártó:** ASBIS:Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

## KAZ

Пайдаланушы нұсқалуығы.

Ерекшеліктері:

**GAN қабырға зарядтағышы**

1 USB-C + 1 USB-A бар қуат 45 Вт.

AC100-240V 50/60Hz, 1A Макс.

**USB-A шығысы:** Тұрақты ток 5,0В/3,0А (15,0Вт), 9,0В/2,0 А (18,0Вт), 12,0В/1,5А (18,0Вт),

**USB-C+USB-A:** 25,0 Вт+18,0 Вт (макс. 43,0 Вт),

**USB-C шығысы:** Тұрақты ток 5,0В/3,0А (15,0Вт), 9,0В/3,0А (27,0Вт), 15,0В/3,0А (45,0Вт), 20,0В/2,25А (45,0Вт), PPS: 3,3-11,0В/4,05А (макс. 44,6 Вт), 3,3-16,0 В/2,8 А (44,8 Вт), 3,3-21,0 В/2,1 А (макс. 44,1 Вт).

**Шығу көрнеуі:** 5V/9V,15V,20V,3.3-11V,3.3-16V,3.3-21V

**Шығыс тоғы:** USB-C: 5V/3A,9V/3A,15V/3A, 20V/2.25A 3.3-11V/4.05A, 3.3-16V/2.8A, 3.3-21V/2.1A
USB-A: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

3.3-21V/2.1A
USB-A: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

Номинальық/выходная қуаты: 45W

## POL

Instrukcja obsługi.

### Czechy:

**Ladovarka sítienna GAN.**

Moc 45 W z 1 USB-C + 1 USB-A.

Výjście: AC100-240V 50/60Hz, 1A maks.

**Výjście USB-A:** DC 5,0V/3,0A (15,0 W), 9,0 V/2,0 A (18,0 W), 12,0 V/1,5 A (18,0 W), **USB-C+USB-A:** 25,0 W+18,0 W (maks. 43,0 W),

**Výjście USB-C:** DC 5,0V/3,0A (15,0 W), 9,0 V/3,0 A (27,0 W), 15,0 V/3,0 A (45,0 W), 20,0V/2,25A (45,0W), PPS: 3,3-11,0 V/4,05 A (maks. 44,6 W máx.), 3,3-16,0 V/2,8 A (maks. 44,8 W), 3,3-21,0 V/2,1 A (maks. 44,1 W).

**Napětí výstupu:** 5V/9V,15V,20V,3.3-11V,3.3-16V,3.3-21V

**Prąd wyjściowy:** USB-C: 5V/3A, 9V/3A, 15V/3A, 20V/2.25A 3.3-11V/4.05A, 3.3-16V/2.8A, 3.3-21V/2.1A
USB-A: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

**Moc znamionová/výhodná:** 45W

## ELL

Ευαγγέλιο χρήσης.

Χαρακτηριστικά:

**Φορτιστής τοίχου GAN.**

Ισχύς 45W με 1 USB-C + 1 USB-A.

Εισαγωγή: AC100-240V 50/60Hz, 1A Макс.

**Έξοδος USB-A:** DC 5,0V/3,0A (15,0W), 9,0V/2,0A (18,0W), 12,0V/1,5A (18,0W), **USB-C+USB-A:** 25,0 W+18,0 W (43,0W Макс.),

**Έξοδος USB-C:** DC 5,0V/3,0A (15,0W), 9,0V/3,0A (27,0W), 15,0V/3,0A (45,0W), 20,0V/2,25A (45,0W), PPS: 3,3-11,0V/4,05A (44,6W Макс.), 3,3-16,0V/2,8A (44,8W Макс.), 3,3-21,0V/2,1A (44,1W Макс.).

**Τάση εξόδου:** 5V,9V,15V,20V,3.3-11V,3.3-16V,3.3-21V

**Μέση εξόδου:** USB-C: 5V/3A, 9V/3A, 15V/3A, 20V/2.25A 3.3-11V/4.05A, 3.3-16V/2.8A, 3.3-21V/2.1A
USB-A: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

**Ονομαστική ισχύς/βέλτιστη εξόδου:** 45W

**Μέση ενσχύς απόδοσης:** Έξοδος USB-C+A 12,0Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-88,28% Έξοδος USB-C 21,0Vd.c. 2,1A, -90,41%

**Ενέργεια ενεργή/αποδοτικότητα:** USB-C+A output 12,0Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-88,28% USB-C output 21,0Vd.c. 2,1A, -90,41%

## RUS

Инструкция по эксплуатации.

Сетевое зарядное устройство

**Технические характеристики:**

**GAN Настенное зарядное устройство.**

Мощность 45 Вт з 1 USB-C + 1 USB-A.

Выход: AC100-240V 50/60Hz, 1A Макс.

**Выход USB-A:** DC 5,0V/3,0A (15,0W), 9,0V/2,0A (18,0W), 12,0V/1,5A (18,0W), **USB-C+USB-A:** 25,0 Вт+18,0 Вт (43,0 Вт макс.),

**Выход USB-C:** DC 5,0V/3,0A (15,0W), 9,0V/3,0A (27,0W), 15,0V/3,0A (45,0W), 20,0V/2,25A (45,0W), PPS: 3,3-11,0 В/4,05 А (44,6 Вт макс.), 3,3-16,0 В/2,8 А (44,8 Вт макс.), 3,3-21,0 В/2,1 А (44,1 Вт макс.).

**Выходное напряжение:** 5V/9V,15V,20V,3.3-11V,3.3-16V,3.3-21V

**Выходной ток:** USB-C: 5V/3A,9V/3A,15V/3A, 20V/2.25A 3.3-11V/4.05A, 3.3-16V/2.8A, 3.3-21V/2.1A
USB-A: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

3.3-21V/2.1A
USB-A: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

## SPA

Manual de usuario.

Características:

**Cargador de pared GAN.**

Potencia 45W con 1 USB-C + 1 USB-A.

Entrada: AC100-240V 50/60Hz, 1A máx.

**Salida USB-A:** DC 5,0V/3,0A (15,0W), 9,0V/2,0A (18,0W), 12,0V/1,5A (18,0W), **USB-C+USB-A:** 25,0 W+18,0 W (43,0W máx.),

**Salida USB-C:** CC 5,0V/3,0A (15,0W), 9,0V/3,0A (27,0W), 15,0V/3,0A (45,0W), 20,0V/2,25A (45,0W), PPS: 3,3-11,0 V/4,05 A (44,6 W máx.), 3,3-16,0 V/2,8 A (44,8 W máx.), 3,3-21,0 V/2,1 A (44,1 W máx.).

**Tensión de salida:** 5V/9V,15V,20V,3.3-11V,3.3-16V,3.3-21V

**Corriente de salida:** USB-C: 5V/3A,9V/3A,15V/3A, 20V/2.25A 3.3-11V/4.05A, 3.3-16V/2.8A, 3.3-21V/2.1A
USB-A: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

**Potencia nominal/salida:** 45W

## UKR

Короткий посібник користувача.

Мережевий адаптер

**Технічні характеристики:**

**Настінний зарядний пристрій GAN.**

Потужність 45 Вт з 1 USB-C + 1 USB-A.

Вхід: AC100-240V 50/60Hz, 1A Макс.

**Вихід USB-A:** DC 5,0V/3,0A (15,0W), 9,0V/2,0A (18,0W), 12,0V/1,5A (18,0W), **USB-C+USB-A:** 25,0 Вт + 18,0 Вт (43,0 Вт макс.),

**Вихід USB-C:** DC 5,0V/3,0A (15,0W), 9,0V/3,0A (27,0W), 15,0V/3,0A (45,0W), 20,0V/2,25A (45,0W), PPS: 3,3-11,0 В/4,05 А (44,6 Вт макс.), 3,3-16,0 В/2,8 А (44,8 Вт макс.), 3,3-21,0 В/2,1 А (44,1 Вт макс.).

**Вихідна напруга:** 5V,9V,15V,20V,3.3-11V,3.3-16V,3.3-21V

**Вихідний струм:** USB-C: 5V/3A,9V/3A,15V/3A, 20V/2.25A 3.3-11V/4.05A, 3.3-16V/2.8A, 3.3-21V/2.1A
USB-A: 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

**Номинальнa/вихідна потужність:** 45W

Номинальық/выходная қуаты: 45W

**Орташа белсенді тиімділік:** USB-C+A output 12,0Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-88,28%
USB-C output 21,0Vd.c. 2,1A, -90,41%

**Төмен жүктемедегі тиімділік (10%):** USB-C+A output 12,0Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-78,91%
USB-C output 21,0Vd.c. 2,1A, -78,93%

**Жүктемесіз қуат тұтыну:** 0,15W

**Ескерту:** Құрылғының максималды қуат алу үшін кабельдерді бар екеніне көз жеткізіңіз керектігін тоқты шығаруға қабілетті!

Пакектің ішіндегісі	Қосу
Қабырғалық зарядтау құрылғысы	Бұл адаптерді айналымы ток розеткасына қосыңыз (Еуропадағы стандарты айналымы ток розеткасы) және қуат көзі кернеу талпарларына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Содан кейін сіз Micro-USB кабельдерімен зарядтауға болатын көз-көптелген құрылғыны зарядтай аласыз.
Пайдаланушы нұсқалуығы.	

**Średnia wydajność aktywna:** Wyjście USB-C+A 12,0 Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-88,28%
Wyjście USB-C 21,0 Vd.c. 2,1A, -90,41%

**Wydajność przy niskim obciążeniu (10%):** Wyjście USB-C+A 12,0 Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-78,91%
Wyjście USB-C 21,0 Vd.c. 2,1A, -78,93%

**Pobór mocy bez obciążenia:** 0,15W

**Ostrzeżenie:** Aby urządzenie otrzymywało maksymalną możliwą moc, upewnij się, że kabłe są w stanie dostarczyć określony prąd!

**Примечание:** Aby urządzenie otrzymywało maksymalną możliwą moc, upewnij się, że kabłe są w stanie dostarczyć określony prąd!

Zawartość opakowania	Połączenie
Ladovarka sítienna	Podłącz zasilacz do gniazda prądu zmiennego (standardowego gniazda prądu zmiennego w Europie) i upewnij się, że źródło zasilania ma prawidłowe wymagania dotyczące napięcia.
Przewodnik użytkownika	Następnie można ładować dowolne urządzenia, które można ładować za pomocą odpowiedniego kabla.

**Αποδοσία σε χαμηλό φορτίο (10 %):** Έξοδος USB-C+A 12,0Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-78,91%
Έξοδος USB-C 21,0Vd.c. 2,1A, -78,93%

**Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο:** 0,15W

**Προειδοποίηση:** Για να λάβει η συσκευή την μέγιστη δυνατή ισχύ, βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια σας είναι ικανά να αποδώσουν το καθορισμένο ρεύμα!

Περιγραφή συσκευασίας	Σύνδεση
Φορτιστής τοίχου	Συνδέστε αυτόν τον προσαρμογέα στην πρίζα αναλογισμένου ρεύματος (την τυπική πρίζα αναλογισμένου ρεύματος στην Ευρώπη) και βεβαιωθείτε ότι η πηγή ρεύματος έχει τις σωστές απαιτήσεις τάσης.
Ευαγγέλιο χρήσης	Στη συνέχεια, μπορείτε να φορτίσετε οποιαδήποτε συσκευή που μπορεί να φορτιστούν χρησιμοποιώντας το σωστό καλώδιο.

**Номинальная/выходная мощность:** 45W

**Средняя активная эффективность:** USB-C+A output 12,0Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-88,28%
USB-C output 21,0Vd.c. 2,1A, -90,41%

**Эффективность при низкой нагрузке (10 %):** USB-C+A output 12,0Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-78,91%
USB-C output 21,0Vd.c. 2,1A, -78,93%

**Потребляемая мощность холостого хода:** 0,15W

**Предупреждение:** Для получения максимально возможной мощности, убедитесь, что ваши кабели способны пропускать указанный ток!

Комплектация	Подключение
Зарядное устройство	Подключите этот адаптер к розетке переменного тока (стандартная розетка переменного тока в Европе), убедитесь, что источник питания соответствует требованиям к установке и напряжению. Затем вы можете заряжать любые устройства, которые можно заряжать, используя подходящий кабель.
Инструкция по эксплуатации	

**Еficiencia activa media:** USB-C+A output 12,0Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-88,28%
USB-C output 21,0Vd.c. 2,1A, -90,41%

**Еficiencia a baja carga (10 %):** USB-C+A output 12,0Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-78,91%
USB-C output 21,0Vd.c. 2,1A, -78,93%

**Consumo en vacío:** 0,15W

**Advertencia:** Para que tu dispositivo reciba la máxima potencia posible, asegúrate de que tus cables pueden suministrar la corriente especificada

Contenido del paquete	Conexión
Cargador de pared	Enchufe este adaptador en la toma de corriente de CA (la toma de corriente de CA estándar en Europa) y asegúrese de que la fuente de alimentación tiene los requisitos de voltaje y frecuencia correctos. Luego, puede cargar cualquier dispositivo que pueda ser cargado utilizando el cable correcto.
Manual del usuario	

**Середня активна ефективність:** USB-C+A output 12,0Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-88,28%
USB-C output 21,0Vd.c. 2,1A, -90,41%

**Еfективність при низькому навантаженні (10 %):** USB-C+A output 12,0Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-78,91%
USB-C output 21,0Vd.c. 2,1A, -78,93%

**Споживання енергії без навантаження:** 0,15W

**Попередження:** щоб отримати максимально можливу потужність, переконайтеся, що ваші кабелі здатні пропускати зазначений струм!

Комплектація	Підключення
Мережевий адаптер	Підключіть адаптер до розетки змінного струму (стандартна розетка змінного струму в Європі) і переконайтеся, що джерело живлення відповідає вимогам встановлення та напруги. Після цього ви можете заряджати будь-які пристрої, які можна заряджати, використовуючи відповідний кабель.
Короткий посібник користувача	

## !

**ҚАУІПТЕРДІ ТЕХНИКАСЫ ЕРЕЖЕЛЕРІ**
Осы өнімді қолданар алдында барлық нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.

1. Құрылғын шатамау тиіс ыпғалау, оуға немесе шаңға ұшыратпаңыз. Ылғалдылығы мен шаңы жоғары бөлмелерге орнатуға болмайды.

2. Құрылғыны қыздыруға жол бермеңіз: оны жылыты құрылғыларына жақын қоймаңыз және оған күн сәулесінің тікелей түсіне жол бермеңіз.

3. Өнім тек пайдалану жылынағыз қорықпаған тәрдеді қат көзіне қосылуы керек. 4. Ешқашан оықш, мүсін заттарды ышарытпаңыз. Құрылғыны тазалау үшін тек құрғақ майды пайдаланыңыз.

### ESKERTY

1. Құрылғыны белгіленген тыйым салынады. Бұл құрылғыны жеңілдеуге тырысу ұсынылмайды және кепілдіктің жойылуына әкеледі.
2. Құрылғыңызға сәйкес келетін кабелі бар зарядтағышты таңдаңыз.

Егер жоғарыдағы тізімдегі әрекеттер мәселені шешеуі көмектеспесе, Canyon қолдау қызметіне хабарласыңыз: <http://canyon.eu/ask-your-question>

Жергілікті ережелерге сәйкес сәдін өнімнің және/немесе оның батареясы турмыстық қалдықтардан бөлік жойылуы керек. Бұл өнімнің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны жергілікті билік тағайындаған қайта өңдеу зауытына апарыңыз.

## !

**INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**
Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z nimi.

1. Nie należy narażać urządzenia na nadmierne działanie wilgoci, wody lub kurzu. Nie instalować w pomieszczeniach o dużej wilgotności i zapyleniu.

2. Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temperatur: nie umieszczaj go w pobliżu urządzeń grzewczych i nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

3. Produkt należy podłączać wyłącznie do źródła zasilania typu wskazane w instrukcji obsługi.

4. Nigdy nie rozpylaj płynnych detergentów. Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie suchej szmatki.

**Ostrzeżenie**
2. Demontaż urządzenia jest zabroniony. Próba naprawy tego urządzenia nie jest zalecana i powodzi do unieważnienia gwarancji.
2. Wybrać ładowarkę z kablem kompatybilnym z Twoim urządzeniem.
Jeśli działania z powyższej listy nie przyczynią się do rozwiązania problemu, prosimy o kontakt z zespołem pomocy technicznej pod adresem Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>
Zgodnie z lokalnymi przepisami, produkt i/lub jego bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu należy oddać go do punktu recyklingu wyznaczonego przez lokalne władze.

## !

**ΟΑΓΕΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

1. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολική υγρασία, νερό ή σκόνη. Μην εγκαθιστάτε σε χώρους με υψηλή υγρασία και σκόνη.

2. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασία πην την τοποθετείτε κοντά σε συσκευές που θερμαίνουν και μην την τοποθετείτε δίπλα σε συσκευές κλιματισμού.

3. Το προϊόν πρέπει να συνδεθεί μόνο στην πηροφόρηση του τύπου που αναφέρεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας.

4. Ποτέ μην εκθέτετε οπρά απροστασιακά. Χρησιμοποιήστε μόνο στεγνά ρούχα για τον καθαρισμό της συσκευής.

**Προειδοποίηση**
1. Απομονώστε ή αποσυναρμολογήστε τη συσκευή. Η προσπάθεια επισκευής αυτής της συσκευής δεν συνιστάται και οδηγεί σε ακούσια της ενέργειας.
2. Επιλέξτε έναν φορτιστή με καλώδιο που είναι ομοειδές με τη συσκευή σας. Εάν οι ενδείξεις από την ταρτοδοσία λίστα δεν συμβαδίζουν στην επίλυση του προβλήματος, επικοινωνήστε με την ομάδα υποστήριξης στο Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>
3. Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, το προϊόν πρέπει να φέρτεται να απορριπώνεται χωριστά από οικιακά απόβλητα. Όταν αυτό το προϊόν αφεθεί στο τέλος της διάρκειας ζωής του, μεταφερθεί το σε μια εγκατάσταση ανακύκλωσης που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

**Номинальная/выходная мощность:** 45W

**Средняя активная эффективность:** USB-C+A output 12,0Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-88,28%
USB-C output 21,0Vd.c. 2,1A, -90,41%

**Эффективность при низкой нагрузке (10 %):** USB-C+A output 12,0Vd.c. 2,1A+12,0Vd.c. 1,5A,-78,91%
USB-C output 21,0Vd.c. 2,1A, -78,93%

**Потребляемая мощность холостого хода:** 0,15W

**Предупреждение:** Для получения максимально возможной мощности, убедитесь, что ваши кабели способны пропускать указанный ток!

**Примечание:** Для получения максимально возможной мощности, убедитесь, что ваши кабели способны пропускать указанный ток!

**Примечание:** Для получения максимально возможной мощности, убедитесь, что ваши кабели способны пропускать указанный ток!

**Примечание:** Для получения максимально возможной мощности, убедитесь, что ваши кабели способны пропускать указанный ток!

**Примечание:** Для получения максимально возможной мощности, убедитесь, что ваши кабели способны пропускать указанный ток!

**Примечание:** Для получения максимально возможной мощности, убедитесь, что ваши кабели способны пропускать указанный ток!

**Примечание:** Для получения максимально возможной мощности, убедитесь, что ваши кабели способны пропускать указанный ток!

**Примечание:** Для получения максимально возможной мощности, убедитесь, что ваши кабели способны пропускать указанный ток!